

# Gazzetta ufficiale

# C 41 E

## dell'Unione europea



Edizione  
in lingua italiana

## Comunicazioni e informazioni

53° anno  
18 febbraio 2010

---

Numero d'informazione      Sommario      Pagina

### IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI  
DELL'UNIONE EUROPEA

#### **Parlamento europeo**

#### **SESSIONE 2009-2010**

#### **Sedute del 7 e 8 ottobre 2009**

2010/C 41 E/01	Processo verbale della seduta del 7 ottobre 2009 .....	1
2010/C 41 E/02	Processo verbale della seduta dell'8 ottobre 2009 .....	25

---

#### **Nota al lettore:**

**DALLA SESSIONE DI GENNAIO 2008, I TESTI ADOTTATI SARANNO PUBBLICATI SEPARATAMENTE IN UNA GAZZETTA UFFICIALE SERIE C ... E.**

# IT

*Significato dei simboli utilizzati*

*	procedura di consultazione
**I	procedura di cooperazione, prima lettura
**II	procedura di cooperazione, seconda lettura
***	parere conforme
***I	procedura di codecisione, prima lettura
***II	procedura di codecisione, seconda lettura
***III	procedura di codecisione, terza lettura

(La procedura di applicazione è fondata sulla base giuridica proposta dalla Commissione)

*Significato delle abbreviazioni delle commissioni*

AFET	commissione per gli affari esteri
DEVE	commissione per lo sviluppo
INTA	commissione per il commercio internazionale
BUDG	commissione per i bilanci
CONT	commissione per il controllo dei bilanci
ECON	commissione per i problemi economici e monetari
EMPL	commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI	commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare
ITRE	commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO	commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN	commissione per i trasporti e il turismo
REGI	commissione per lo sviluppo regionale
AGRI	commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH	commissione per la pesca
CULT	commissione per la cultura e l'istruzione
JURI	commissione giuridica
LIBE	commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO	commissione per gli affari costituzionali
FEMM	commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere
PETI	commissione per le petizioni
DROI	sottocommissione per i diritti dell'uomo
SEDE	sottocommissione per la sicurezza e la difesa

*Significato delle abbreviazioni dei gruppi politici*

PPE	gruppo del Partito popolare europeo (Democratico cristiano)
S&D	gruppo dell'Alleanza progressista dei Socialisti e Democratici al Parlamento europeo
ALDE	gruppo dell'Alleanza dei Democratici e dei Liberali per l'Europa
Verts/ALE	gruppo Verde/Alleanza libera europea
ECR	Conservatori e Riformisti europei
GUE/NGL	gruppo confederale della Sinistra unitaria europea/Sinistra verde nordica
EFD	gruppo Europa della Libertà e della Democrazia
NI	Non iscritti



Mercoledì 7 ottobre 2009

## IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E  
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## PARLAMENTO EUROPEO

SESSIONE 2009-2010

Sedute del 7 e 8 ottobre 2009

BRUXELLES

**PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 7 OTTOBRE 2009**

(2010/C 41 E/01)

Sommario	Pagina
SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA .....	2
1. Ripresa della sessione .....	2
2. Dichiarazioni della Presidenza .....	2
3. Approvazione del processo verbale della seduta precedente .....	3
4. Storni di stanziamenti .....	3
5. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio .....	3
6. Seguito dato alle posizioni e risoluzioni del Parlamento .....	4
7. Presentazione di documenti .....	4
8. Interrogazioni orali e dichiarazioni scritte (presentazione) .....	9
9. Richiesta di revoca dell'immunità parlamentare .....	10
10. Composizione delle commissioni e delle delegazioni .....	10
11. Rettifica a un testo approvato (articolo 216 del regolamento) .....	10
12. Ordine dei lavori .....	11
13. Turno di votazioni .....	12
13.1 Costituzione, attribuzioni, composizione e mandato della commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale (votazione) .....	12
14. Dichiarazioni di voto .....	12
15. Correzioni e intenzioni di voto .....	13
16. Risultati del referendum in Irlanda (discussione) .....	13
17. Situazione nella Guinea (discussione) .....	17

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

Sommario ( <i>segue</i> )	Pagina
18. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica . . . . .	14
19. Composizione del Parlamento . . . . .	14
20. Nomina di membri alla commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale (Termine per la presentazione) . . . . .	15
21. Prevenzione e risoluzione dei conflitti di giurisdizione nei procedimenti penali * (discussione)	15
22. Risarcimento dei passeggeri in caso di fallimento di una compagnia aerea (discussione) . . .	15
23. Relazione sull'applicazione del regolamento (CE) n. 2157/2001 del Consiglio, dell'8 ottobre 2001, relativo allo statuto della società europea (SE) (discussione) . . . . .	16
24. Ordine del giorno della prossima seduta . . . . .	16
25. Chiusura della seduta . . . . .	16
ELENCO DEI PRESENTI . . . . .	17
ALLEGATO I	
RISULTATI DELLE VOTAZIONI . . . . .	18
1. Costituzione, attribuzioni, composizione e mandato della commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale . . . . .	18
ALLEGATO II	
RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE . . . . .	19
1. Ordine dei lavori — Libertà d'informazione in Italia . . . . .	19
2. Ordine dei lavori — Libertà d'informazione in Italia . . . . .	21
ALLEGATO III	
Commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale . . . . .	23

## SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Jerzy BUZEK

*Presidente*

### 1. Ripresa della sessione

La seduta è aperta alle 15.05.

### 2. Dichiarazioni della Presidenza

Il Presidente interviene sul referendum irlandese del 2 ottobre 2009, del cui risultato si compiace, sulla situazione a seguito della calamità naturale in Sicilia e in occasione del terzo anniversario dell'assassinio di Anna Politkovskaïa.

Diversi deputati brandiscono degli striscioni con l'effigie di Anna Politkovskaïa e Il Presidente si unisce all'omaggio reso.

Interviene William (The Earl of) Dartmouth.

Mercoledì 7 ottobre 2009

### 3. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

### 4. Storni di stanziamenti

La commissione per i bilanci ha esaminato la proposta di storno di stanziamenti DEC 26/2009 della Commissione europea (N7-0009/2009 — C7-0117/2009 — 2009/2081(GBD)).

Preso atto del parere del Consiglio, essa ha autorizzato nella sua integralità, a norma dell'articolo 24, paragrafo 3, del regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee.

\*  
\*       \*

La commissione per i bilanci ha esaminato la proposta di storno di stanziamenti DEC 28/2009 della Commissione europea (N7-0010/2009 — C7-0118/2009 — 2009/2082(GBD)).

Preso atto del parere del Consiglio, essa ha autorizzato nella sua integralità, a norma dell'articolo 24, paragrafo 3, del regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee.

\*  
\*       \*

La commissione per i bilanci ha esaminato la proposta di storno di stanziamenti DEC 29/2009 della Commissione europea (N7-0011/2009 — C7-0119/2009 — 2009/2084(GBD)).

Preso atto del parere del Consiglio, essa ha autorizzato nella sua integralità, a norma dell'articolo 24, paragrafo 3, del regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee.

\*  
\*       \*

La commissione per i bilanci ha esaminato la proposta di storno di stanziamenti DEC 30/2009 della Commissione europea (N7-0012/2009 — C7-0120/2009 — 2009/2085(GBD)).

Preso atto del parere del Consiglio, essa ha autorizzato nella sua integralità, a norma dell'articolo 24, paragrafo 3, del regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee.

### 5. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio

Il Consiglio ha trasmesso copia conforme del seguente documento:

- Accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e l'isola Barbados, Belize, la Repubblica del Congo, la Repubblica della Costa d'Avorio, la Repubblica delle isole Figi, la Repubblica cooperativa della Guyana, Giamaica, la Repubblica del Kenya, la Repubblica del Madagascar, la Repubblica del Malawi, la Repubblica di Mauritius, la Repubblica del Mozambico, la Federazione di Saint Christopher e Nevis, la Repubblica di Suriname, il Regno dello Swaziland, la Repubblica unita di Tanzania, Trinidad e Tobago, la Repubblica dell'Uganda, la Repubblica dello Zambia e la Repubblica dello Zimbabwe sui prezzi garantiti dello zucchero di canna per il periodo di consegna 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 e 1° luglio 2009 — 30 settembre 2009

Mercoledì 7 ottobre 2009

## 6. Seguito dato alle posizioni e risoluzioni del Parlamento

La comunicazione della Commissione sul seguito dato alle posizioni e risoluzioni approvate dal Parlamento nel corso delle tornate di marzo I e marzo II 2009 è disponibile sul sito *Séance en direct*.

## 7. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti:

1) dal Consiglio e dalla Commissione:

- Proposta modificata di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce l'EURO-DAC per il confronto delle impronte digitali per l'efficace applicazione del regolamento (CE) n. [...] [che stabilisce i criteri e i meccanismi di determinazione dello Stato membro competente per l'esame di una domanda di protezione internazionale presentata in uno degli Stati membri da un cittadino di un paese terzo o da un apolide] (rifusione) (COM(2009)0342 — C7-0159/2009 — 2008/0242(COD))

deferimento      merito: LIBE  
parere: JURI

- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di attrezzature a pressione trasportabili (COM(2009)0482 — C7-0161/2009 — 2009/0131(COD))

deferimento      merito: TRAN

- Proposta di storno di stanziamenti DEC 32/2009 — Sezione III — Commissione (N7-0014/2009 — C7-0162/2009 — 2009/2109(GBD))

deferimento      merito: BUDG

- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome della Comunità europea, del protocollo aggiuntivo all'accordo di cooperazione per la protezione delle coste e delle acque dell'Atlantico nordorientale contro l'inquinamento (COM(2009)0436 — C7-0163/2009 — 2009/0120(CNS))

deferimento      merito: ENVI

- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione da parte della Comunità europea dell'accordo di adesione della Comunità europea alla Convenzione sui trasporti internazionali per ferrovia (COTIF), del 9 maggio 1980, modificata dal protocollo di Vilnius del 3 giugno 1999 (COM(2009)0441 — C7-0164/2009 — 2009/0121(CNS))

deferimento      merito: TRAN

- Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla cooperazione amministrativa e alla lotta contro la frode in materia d'imposta sul valore aggiunto (rifusione) (COM(2009)0427 — C7-0165/2009 — 2009/0118(CNS))

deferimento      merito: ECON  
parere: JURI

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla vigilanza macroprudenziale del sistema finanziario nella Comunità e che istituisce il Comitato europeo per il rischio sistemico (COM(2009)0499 — C7-0166/2009 — 2009/0140(COD))

deferimento      merito: ECON  
parere: AFCE, EMPL, BUDG, JURI

Mercoledì 7 ottobre 2009

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce l'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (COM(2009)0503 — C7-0167/2009 — 2009/0144(COD))  
deferimento      merito: ECON  
parere: AFCO, EMPL, BUDG, JURI
  
- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce l'Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali (COM(2009)0502 — C7-0168/2009 — 2009/0143(COD))  
deferimento      merito: ECON  
parere: AFCO, EMPL, BUDG, JURI
  
- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce l'Autorità bancaria europea (COM(2009)0501 — C7-0169/2009 — 2009/0142(COD))  
deferimento      merito: ECON  
parere: AFCO, EMPL, BUDG, JURI
  
- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica delle direttive 2003/71/CE, relativa al prospetto da pubblicare per l'offerta pubblica o l'ammissione alla negoziazione di strumenti finanziari, e 2004/109/CE, sull'armonizzazione degli obblighi di trasparenza riguardanti le informazioni sugli emittenti i cui valori mobiliari sono ammessi alla negoziazione in un mercato regolamentato (COM(2009)0491 — C7-0170/2009 — 2009/0132(COD))  
deferimento      merito: ECON  
parere: JURI
  
- Comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e alla Corte dei conti: Bilancio definitivo del 7°, 8°, 9° e 10° Fondo europeo di sviluppo per l'esercizio 2008 (COM(2009)0397 — C7-0171/2009 — 2009/2077(DEC))  
deferimento      merito: CONT  
parere: DEVE, BUDG
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[01]] — C7-0172/2009 — 2009/2068(DEC))  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Parlamento europeo: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[02]] — C7-0173/2009 — 2009/2069(DEC))  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Consiglio: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[03]] — C7-0174/2009 — 2009/2070(DEC))  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Corte di giustizia: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[04]] — C7-0175/2009 — 2009/2071(DEC))  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

- Corte dei conti: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[05]] — C7-0176/2009 — 2009/2072(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Comitato economico e sociale europeo: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[06]] — C7-0177/2009 — 2009/2073(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Comitato delle regioni: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[07]] — C7-0178/2009 — 2009/2074(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Mediatore europeo: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[08]] — C7-0179/2009 — 2009/2075(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Garante europeo della protezione dei dati: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 (SEC(2009)1089 [[09]] — C7-0180/2009 — 2009/2076(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: JURI, LIBE
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (SEC(2009)1089 [[10]] — C7-0181/2009 — 2009/2110(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: EMPL
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (SEC(2009)1089 [[11]] — C7-0182/2009 — 2009/2111(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: EMPL
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per la ricostruzione (SEC(2009)1089 [[12]] — C7-0183/2009 — 2009/2112(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: AFET
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali (SEC(2009)1089 [[13]] — C7-0184/2009 — 2009/2113(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: LIBE



Mercoledì 7 ottobre 2009

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze (SEC(2009)1089 [[14]] — C7-0185/2009 — 2009/2114(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: LIBE
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per l'ambiente (SEC(2009)1089 [[15]] — C7-0186/2009 — 2009/2115(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: ENVI
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro (SEC(2009)1089 [[16]] — C7-0187/2009 — 2009/2116(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: EMPL
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea (SEC(2009)1089 [[17]] — C7-0188/2009 — 2009/2117(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per i medicinali (SEC(2009)1089 [[18]] — C7-0189/2009 — 2009/2118(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: ENVI
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — EUROJUST (SEC(2009)1089 [[19]] — C7-0190/2009 — 2009/2119(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: IBE
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Fondazione europea per la formazione (SEC(2009)1089 [[20]] — C7-0191/2009 — 2009/2120(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: EMPL
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per la sicurezza marittima (SEC(2009)1089 [[21]] — C7-0192/2009 — 2009/2121(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: TRAN
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per la sicurezza aerea (SEC(2009)1089 [[22]] — C7-0193/2009 — 2009/2122(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: TRAN
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per la sicurezza alimentare (SEC(2009)1089 [[23]] — C7-0194/2009 — 2009/2123(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
                            parere: ENVI

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (SEC(2009)1089 [[24]] — C7-0195/2009 — 2009/2124(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: ENVI
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per la sicurezza delle reti e dell'informazione (SEC(2009)1089 [[25]] — C7-0196/2009 — 2009/2125(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: ITRE
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia ferroviaria europea (SEC(2009)1089 [[26]] — C7-0197/2009 — 2009/2126(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: TRAN
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Accademia europea di polizia (SEC(2009)1089 [[27]] — C7-0198/2009 — 2009/2127(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: LIBE
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — FRONTEX (SEC(2009)1089 [[28]] — C7-0199/2009 — 2009/2128(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: LIBE
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Autorità europea di vigilanza GNSS (SEC(2009)1089 [[29]] — C7-0200/2009 — 2009/2129(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia comunitaria di controllo della pesca (SEC(2009)1089 [[30]] — C7-0201/2009 — 2009/2130(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: PECH
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia europea per le sostanze chimiche (SEC(2009)1089 [[31]] — C7-0202/2009 — 2009/2131(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: ENVI
  
- Commissione europea: Conti annuali definitivi delle Comunità europee — Esercizio 2008 — Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom (SEC(2009)1089 [[32]] — C7-0203/2009 — 2009/2132(DEC))  
  
deferimento      merito: CONT  
parere: ITRE
  
- Proposta di regolamento del Consiglio relativo a talune disposizioni per la pesca nella zona coperta dall'accordo CGPM (Commissione generale per la pesca nel Mediterraneo) (COM(2009)0477 — C7-0204/2009 — 2009/0129(CNS))  
  
deferimento      merito: PECH  
parere: ENVI

Mercoledì 7 ottobre 2009

- Decisione quadro del Consiglio sulla prevenzione e la risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali (08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS))  
deferimento      merito: LIBE
- Proposta modificata di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro (versione codificata) (COM(2009)0071 — C7-0206/2009 — 2006/0222(COD))  
deferimento      merito: JURI
- Proposta di regolamento del Consiglio relativa all'autenticazione delle monete in euro e al trattamento delle monete non adatte alla circolazione (COM(2009)0459 — C7-0207/2009 — 2009/0128(CNS))  
deferimento      merito: ECON  
parere: LIBE
- Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (COM(2009)0515 — C7-0208/2009 — 2009/2135(BUD))  
deferimento      merito: BUDG  
parere: EMPL
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 33/2009 — Sezione III — Commissione (N7-0015/2009 — C7-0209/2009 — 2009/2136(GBD))  
deferimento      merito: BUDG
- Proposta di direttiva del Consiglio recante modifica della direttiva 2006/112/CE per quanto concerne l'applicazione facoltativa e temporanea del meccanismo dell'inversione contabile alla cessione di determinati beni e alla prestazione di determinati servizi a rischio di frodi (COM(2009)0511 — C7-0210/2009 — 2009/0139(CNS))  
deferimento      merito: ECON

## 2) dalle commissioni parlamentari:

### 2.1) relazioni:

- \* Relazione sull'iniziativa della Repubblica ceca, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia, della Repubblica slovacca e del Regno di Svezia ai fini dell'adozione di una decisione quadro 2009/.../GAI del Consiglio sulla prevenzione e la risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali (05208/2009 — C6-0036/2009 — 2009/0802(CNS)) — commissione LIBE.  
Relatore: Renate Weber (A7-0011/2009)

## 3) dai deputati:

### 3.1) proposte di risoluzione (articolo 120 del regolamento):

- Cristiana Muscardini. Proposta di risoluzione sulla liberazione delle donne islamiche in Europa ed il burqa (B7-0080/2009)  
deferimento      merito: FEMM  
parere: LIBE

## 8. Interrogazioni orali e dichiarazioni scritte (presentazione)

I deputati hanno presentato i seguenti documenti:

### 1) interrogazioni orali (articolo 115 del regolamento):

- (O-0089/2009) Brian Simpson, a nome della commissione TRAN, alla Commissione: Risarcimento dei passeggeri in caso di fallimento di una compagnia aerea (B7-0210/2009)

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

- (O-0092/2009) Klaus-Heiner Lehne, a nome della commissione JURI, alla Commissione: Relazione sull'applicazione del regolamento (CE) n. 2157/2001 del Consiglio, dell'8 ottobre 2001, relativo allo statuto della Società europea (SE) (B7-0211/2009)

2) *dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 116 del regolamento):*

- Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Daciana Octavia Sârbu, Sirpa Pietikäinen e Gerben-Jan Gerbrandy, sulla promozione di alternative alla ricerca e alla sperimentazione su animali (0053/2009);
- Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska e Carl Schlyter, sul trasporto di cavalli da macello nell'Unione europea (0054/2009)

## **9. Richiesta di revoca dell'immunità parlamentare**

Le autorità lituane competenti hanno rivolto al Presidente del Parlamento una richiesta di revoca dell'immunità parlamentare di Viktor Uspaskich in virtù di un procedimento giudiziario in corso presso il Tribunale regionale di Vilnius.

A norma dell'articolo 6, paragrafo 2, del regolamento, la richiesta è deferita alla commissione competente, ossia alla commissione JURI.

## **10. Composizione delle commissioni e delle delegazioni**

Al Presidente sono pervenute dai gruppi PPE, S&D, Verts/ALE e EFD le seguenti domande di nomina:

- commissione BUDG: Marta Andreasen
- commissione PECH: Alain Cadec
- commissione PETI: Elena Băsescu in sostituzione di Mairead McGuinness
- delegazione alla commissione parlamentare mista UE-ex Repubblica iugoslava di Macedonia: Michael Cramer
- delegazione Euronest: Alexander Mirsky, Zoran Thaler, Knut Fleckenstein, Justas Vincas Paleckis e Vilija Blinkevičiūtė
- delegazione EuroLat: Emine Bozkurt

Tali nomine si considerano ratificate se prima dell'approvazione del presente processo verbale non saranno formulate obiezioni.

## **11. Rettifica a un testo approvato (articolo 216 del regolamento)**

La commissione competente ha trasmesso la seguente rettifica a un testo approvato dal Parlamento europeo:

Rettifica alla posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 18 novembre 2008 in vista dell'adozione della direttiva 2009/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alle iscrizioni regolamentari dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) — P6\_TA(2008)0530 — (COM(2008)0318 — C6-0205/2008 — 2008/0099(COD)) — JURI

A norma dell'articolo 216, paragrafo 4, del regolamento, la rettifica si considera approvata a meno che, entro quarantotto ore, un gruppo politico o almeno quaranta deputati presentino la richiesta che sia messa ai voti.

La rettifica è disponibile sul sito «*Séance en direct*».

Mercoledì 7 ottobre 2009

## 12. Ordine dei lavori

L'ordine del giorno reca la fissazione dell'ordine dei lavori.

Il progetto definitivo di ordine del giorno delle sedute plenarie di ottobre I (PE 428.981/PDOJ) è stato distribuito. Sono state proposte le seguenti modifiche (articolo 140 del regolamento):

*mercoledì*

La relazione Edit Bauer sull'organizzazione dell'orario di lavoro delle persone che effettuano operazioni mobili di autotrasporto (*punto 4 del PDOJ*) è stata respinta in commissione e, di conseguenza, ritirata dall'ordine del giorno.

*giovedì*

Le tre relazioni elencate in appresso, iscritte al turno di votazioni, non sono state approvate in tempo utile. Il Presidente ne propone pertanto il ritiro dall'ordine del giorno:

- Relazione Reimer Böge — Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'UE: Italia, terremoto in Abruzzo (*punto 17 del PDOJ*)
- Relazione Reimer Böge — Mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione: Germania — settore delle telecomunicazioni (*punto 18 del PDOJ*)
- Relazione Jutta Haug — Bilancio rettificativo n. 9/2009: terremoto in Italia (*punto 16 del PDOJ*)

Interviene Alain Lamassoure (presidente della commissione BUDG), precisando che, per quanto riguarda le due suddette relazioni Reimer Böge, nonostante la loro approvazione unanime in commissione, non è stato possibile tradurle in tempo per la loro iscrizione al turno di votazioni di domani.

Intervengono Barbara Matera e Gianni Pittella, per chiedere che la relazione Reimer Böge sulla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'UE a favore dell'Abruzzo sia comunque votata domani, anche se non è stata ancora tradotta. Il Presidente chiede l'immediata traduzione della relazione in oggetto in vista della sua iscrizione al turno di votazioni di domani. Si decide di procedere in tal senso.

\*  
\*       \*

Il Presidente presenta le due proposte di modifica seguenti:

1. una dichiarazione del Consiglio sulla situazione nella Guinea sarebbe iscritta come secondo punto all'ordine del giorno della giornata odierna di mercoledì, successivamente alle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sui risultati del referendum in Irlanda (*punto 2 del PDOJ*);
2. proposte di risoluzione a conclusione della discussione sul risarcimento dei passeggeri in caso di fallimento di una compagnia aerea (*punto 12 del PDOJ*): la votazione si svolgerebbe durante la tornata di ottobre.

Il Parlamento approva entrambe le proposte.

\*  
\*       \*

Richiesta del gruppo PPE intesa a ritirare dall'ordine del giorno il punto relativo alla libertà d'informazione in Italia (*punto 27 del PDOJ*).

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE, che motiva la richiesta, Francesco Enrico Speroni, a nome del gruppo EFD, et Martin Schulz, a nome del gruppo S&D.

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

Con AN (268 favorevoli, 284 contrari, astensioni 18), il Parlamento respinge la richiesta.

Il punto resta pertanto iscritto all'ordine del giorno.

Richiesta del gruppo PPE intesa a far sì che la discussione sulla libertà d'informazione in Italia non si concluda con la presentazione di proposte di risoluzione.

Intervengono Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, che si oppone alla richiesta, e Mario Mauro, a nome del gruppo PPE, a favore della stessa.

Con AN (286 favorevoli, 293 contrari, astensioni 18), il Parlamento respinge la richiesta.

La discussione si concluderà pertanto con la presentazione di proposte di risoluzione che saranno poste in votazione nel corso della prossima tornata.

È così stabilito l'ordine dei lavori.

### **13. Turno di votazioni**

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

I risultati delle votazioni per appello nominale, allegati al processo verbale, sono disponibili solamente in versione elettronica e possono essere consultati sul sito Europarl.

#### **13.1. Costituzione, attribuzioni, composizione e mandato della commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale (votazione)**

Proposta di decisione, presentata a norma dell'articolo 184 del regolamento, dalla Conferenza dei presidenti, sulla costituzione, le attribuzioni, la composizione numerica e la durata del mandato della commissione speciale sulla crisi finanziaria ed economica (B7-0079/2009)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)*

PROPOSTA DI DECISIONE

Approvazione (P7\_TA(2009)0025)

*Interventi sulla votazione*

— Eva Joly, per presentare emendamenti orali al paragrafo 1, lettere a e b (i due emendamenti orali sono respinti, essendosi opposti al loro esame oltre 40 deputati).

### **14. Dichiarazioni di voto**

*Dichiarazioni di voto scritte:*

Le dichiarazioni di voto scritte, a norma dell'articolo 170 del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Mercoledì 7 ottobre 2009

## 15. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

## 16. Risultati del referendum in Irlanda (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Risultati del referendum in Irlanda

Fredrik Reinfeldt (Presidente in carica del Consiglio) e José Manuel Barroso (Presidente della Commissione) rendono le dichiarazioni.

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE, Martin Schulz, a nome del gruppo S&D, Guy Verhofstadt, a nome del gruppo ALDE, Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, Timothy Kirkhope, a nome del gruppo ECR, Lothar Bisky, a nome del gruppo GUE/NGL, Nigel Farage, a nome del gruppo EFD, Andrew Henry William Brons, non iscritto, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso, Gay Mitchell, Proinsias De Rossa, Pat the Cope Gallagher, Ulrike Lunacek, Jan Zahradil che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Zoltán Balczó, Bairbre de Brún, Morten Messerschmidt, che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Proinsias De Rossa, Francisco Sosa Wagner, Othmar Karas, Hannes Swoboda, che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Franz Obermayr (Il Presidente dà lettura delle disposizioni del regolamento relative alla procedura del «cartellino blu») e Alexander Graf Lambsdorff.

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

*Vicepresidente*

Intervengono Hélène Flautre, Peter van Dalen, Joe Higgins che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Nessa Childers, Timo Soini che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Liisa Jaakonsaari, Csanád Szegedi, Marian-Jean Marinescu (Il Presidente rammenta le disposizioni vigenti relative alla procedura del «cartellino blu»), Ramón Jáuregui Atondo, Andrew Duff, Reinhard Bütikofer, Ashley Fox, Jiří Maštálka, Fiorello Provera, Andreas Mölzer, Elmar Brok, Libor Rouček, Olle Schmidt, Mirosław Piotrowski, Gerard Batten, Martin Ehrenhauser, Mario Mauro, Wojciech Michał Olejniczak, Riikka Manner, James Nicholson, Philip Claeys, Íñigo Méndez de Vigo e Glenis Willmott.

PRESIDENZA: Stavros LAMBRINIDIS

*Vicepresidente*

Intervengono Ryszard Czarnecki, Diane Dodds, Paulo Rangel, Stéphane Le Foll, Simon Busuttil, Adrian Severin, Carlo Casini, Edite Estrela, Mairead McGuinness, Csaba Sándor Tabajdi, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Alan Kelly, Damien Abad, Juan Fernando López Aguilar, Anne Delvaux, Zoran Thaler, Enikő Győri, Ivari Padar, Seán Kelly, Jo Leinen, Jarosław Leszek Wałęsa, Paolo De Castro, Petru Constantin Luhan, José Manuel Fernandes, Mário David, David Casa, Iuliu Winkler e Diogo Feio.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Csaba Sógor, Ioan Mircea Pașcu, Íñigo Méndez de Vigo, John Bufton, Corneliu Vadim Tudor, Zoltán Balczó e Cristian Dan Preda.

Interviene Cecilia Malmström (Presidente in carica del Consiglio).

Mercoledì 7 ottobre 2009

PRESIDENZA: Libor ROUČEK

*Vicepresidente*

Interviene Margot Wallström (Vicepresidente della Commissione).

La discussione è chiusa.

### **17. Situazione nella Guinea (discussione)**

Dichiarazione del Consiglio: Situazione nella Guinea

Cecilia Malmström (Presidente in carica del Consiglio) rende la dichiarazione.

Intervengono Filip Kaczmarek, a nome del gruppo PPE, Patrice Tirolien, a nome del gruppo S&D, Niccolò Rinaldi, a nome del gruppo ALDE, Eva Joly, a nome del gruppo Verts/ALE, Marie-Christine Vergiat, a nome del gruppo GUE/NGL, Licia Ronzulli e Isabella Lövin.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Cristian Dan Preda, Chris Davies e Krisztina Morvai.

Interviene Cecilia Malmström.

La discussione è chiusa.

### **18. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica**

Intervengono, ai sensi dell'articolo 150 del regolamento, per interventi di un minuto volti a richiamare l'attenzione del Parlamento su questioni aventi rilevanza politica, i seguenti deputati:

Elena Băsescu, Marc Tarabella, Luigi de Magistris, Ryszard Czarnecki, João Ferreira, Paul Nuttall, Krisztina Morvai, György Schöpflin, Monika Flašíková Beňová, Ramon Tremosa i Balcells, Oldřich Vlasák, Georgios Toussas, Martin Ehrenhauser, László Tóké, Zigmantas Balčytis, Frédérique Ries, Laima Liucija Andrikienė, Daciana Octavia Sârbu, Sergej Kozlák, Joanna Senyszyn, Cristian Silviu Buşoi, Edit Bauer, Josefa Andrés Barea, Chris Davies, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Iuliu Winkler, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa, Nessa Childers, Iosif Matula, Alan Kelly, Csaba Sógor, Ricardo Cortés Lastra, Seán Kelly, Silvia-Adriana Țicău, Teresa Riera Madurell, María Paloma Muñiz De Urquiza e Vasilița Viorica Dăncilă.

*(La seduta, sospesa alle 20.40, è ripresa alle 21.00)*

PRESIDENZA: Silvana KOCH-MEHRIN

*Vicepresidente*

### **19. Composizione del Parlamento**

Giorgos Papakonstantinou ha comunicato al Presidente del Parlamento di essere stato designato membro del governo greco con decorrenza dal 7 ottobre 2009.

Il Parlamento ne prende atto e constata la vacanza del seggio con effetto a decorrere dal 7 ottobre 2009, ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 1, dell'Atto relativo all'elezione dei membri del Parlamento europeo a suffragio universale diretto, e dell'articolo 4, paragrafo 4, del regolamento.



Mercoledì 7 ottobre 2009

## **20. Nomina di membri alla commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale (Termine per la presentazione)**

Il Presidente comunica di aver ricevuto dalla Conferenza dei presidenti le proposte delle nomine per la commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale, nomine che sono disponibili sulla pagina di «*Séance en direct*» e sono allegate al presente processo verbale.

Termine per la presentazione di emendamenti: 8 ottobre 2009 A, alle 9.00

Votazione: *punto 7.3 del PV del 8.10.2009.*

## **21. Prevenzione e risoluzione dei conflitti di giurisdizione nei procedimenti penali \* (discussione)**

Relazione sull'iniziativa della Repubblica ceca, della repubblica di Polonia, della repubblica di Slovenia, della repubblica slovacca e del regno di Svezia in vista dell'adozione della decisione quadro 2009/.../GAI del Consiglio sulla prevenzione e la risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali [08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Renate Weber (A7-0011/2009)

Interviene Antonio Tajani (Vicepresidente della Commissione).

Renate Weber illustra la sua relazione.

Intervengono Monica Luisa Macovei, a nome del gruppo PPE, Monika Flašíková Beňová, a nome del gruppo S&D, Louis Bontes, non iscritto, Agustín Díaz de Mera García Consuegra e Daciana Octavia Sárbu.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Cristian Dan Preda e Petru Constantin Luhan.

Intervengono Antonio Tajani e Renate Weber.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 7.2 del PV del 8.10.2009.*

## **22. Risarcimento dei passeggeri in caso di fallimento di una compagnia aerea (discussione)**

Interrogazione orale (O-0089/2009) presentata da Brian Simpson, a nome della commissione TRAN, alla Commissione: Risarcimento dei passeggeri in caso di fallimento di una compagnia aerea (B7-0210/2009)

Brian Simpson svolge l'interrogazione orale.

Antonio Tajani (Vicepresidente della Commissione) risponde all'interrogazione orale.

Intervengono Marian-Jean Marinescu, a nome del gruppo PPE, Saïd El Khadraoui, a nome del gruppo S&D, Gesine Meissner, a nome del gruppo ALDE, Eva Lichtenberger, a nome del gruppo Verts/ALE, Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo ECR, Jaromír Kohlíček, a nome del gruppo GUE/NGL, Juozas Imbrasas, a nome del gruppo EFD, Artur Zasada, Olga Sehnalová, Oldřich Vlasák, Christine De Veyrac, Magdalena Alvarez, Silvia-Adriana Țicău e Zita Gurmai.

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

Interviene con la procedura «catch the eye» Joanna Katarzyna Skrzydlewska.

Interviene Antonio Tajani.

Le proposte di risoluzione da presentare ai sensi dell'articolo 115, paragrafo 5, del regolamento saranno annunciate successivamente.

La discussione è chiusa.

Votazione: *prochaine période de session*.

**23. Relazione sull'applicazione del regolamento (CE) n. 2157/2001 del Consiglio, dell'8 ottobre 2001, relativo allo statuto della società europea (SE) (discussione)**

Interrogazione orale (O-0092/2009) presentata da Klaus-Heiner Lehne, a nome della commissione JURI, alla Commissione: Relazione sull'applicazione del regolamento (CE) n. 2157/2001 del Consiglio, dell'8 ottobre 2001, relativo allo statuto della Società europea (SE) (B7-0211/2009)

Klaus-Heiner Lehne svolge l'interrogazione orale.

Antonio Tajani (Vicepresidente della Commissione) risponde all'interrogazione orale.

Intervengono George Sabin Cutaş e Antonio Tajani.

La discussione è chiusa.

**24. Ordine del giorno della prossima seduta**

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 428.981/OJJE).

**25. Chiusura della seduta**

La seduta è tolta alle 22.20.

Klaus Welle  
*Segretario generale*

Diana Wallis  
*Vicepresidente*

---

Mercoledì 7 ottobre 2009

## ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andrés Barea, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Ashworth, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bendtsen, Berès, Berlato, Berlinguer, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Boştinaru, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cramer, Creţu, Crowley, Cutaş, Cymański, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Defß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Gualtieri, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Iturgaiz Angulo, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Kraher, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Meyer, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neveďalová, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tarabella, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka

Mercoledì 7 ottobre 2009

## ALLEGATO I

## RISULTATI DELLE VOTAZIONI

## Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

### 1. Costituzione, attribuzioni, composizione e mandato della commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale

Proposta di decisione: (B7-0079/2009)

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>Proposta di decisione B7-0079/2009</b> <b>(Conferenza dei presidenti)</b>					
<b>votazione: decisione (insieme del testo)</b>				+	

Mercoledì 7 ottobre 2009

## ALLEGATO II

## RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

## 1. Ordine dei lavori — Libertà d'informazione in Italia

**Favorevoli: 268****ALDE:** Aylward, Crowley, Vajgl**ECR:** Bradbourn, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Kirkhope, Kožušník, Legutko, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Zile**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, (The Earl of) Dartmouth, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela**GUE/NGL:** Bisky**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Szegedi, Vanhecke**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Tóké, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka**S&D:** Falbr**Contrari: 284****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Swinburne (\*)

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

**PPE:** Antinoro, Delvaux, Gallo, Ponga

**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen

#### **Astensionii: 18**

**ALDE:** Kraemer, Savisaar, Uspaskich

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Farage, Natrass, Nuttall

**NI:** Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Belet, Dehaene, Grosch, Poupakis, Thun und Hohenstein, Thyssen

#### **Correzioni e intenzioni di voto**

**Favorevoli:** Amalia Sartori, Seán Kelly, Marielle Gallo, Antonello Antinoro, Wim van de Camp, Anna Maria Corazza Bildt, Franz Obermayr

**Contrari:** Frédérique Ries, Rebecca Harms, Marie-Christine Vergiat, Jürgen Klute, Sabine Lösing, Lothar Bisky, Reinhard Bütikofer, Guy Verhofstadt (\*), Corinne Lepage, Wolf Klinz, Francisco Sosa Wagner, Ivo Vajgl, Sven Giegold, Pervenche Berès

**Astensionii:** William (The Earl of) Dartmouth, Marta Andreasen

(\*) Guy Verhofstadt voted with a card belonging to him but which was encoded as belonging to Kay Swinburne (who did not take part in the vote).

Mercoledì 7 ottobre 2009

**2. Ordine dei lavori — Libertà d'informazione in Italia****Favorevoli: 286****ALDE:** Crowley, Klinz**ECR:** Bradbourn, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Kirkhope, Kožušník, Legutko, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Zile**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela**GUE/NGL:** Klute, Lösing**NI:** Balczó, Biney, Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Morvai, Szegedi, Vanhecke**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka**S&D:** Paliadeli**Contrari: 293****ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Oviir, Parvanova, Paulsen, Rinaldi, Rochefort, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Wallis, Watson, Wikström**ECR:** Swinburne (\*)**EFD:** Imbrasas, Nuttall**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlčėk, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

**NI:** Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

**PPE:** Zalewski

**S&D:** Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen

#### ***Astensioni: 18***

**ALDE:** Krahmer, Panayotov, Reimers, Savisaar, Takkula, Uspaskich

**EDF:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage

**NI:** Vadim Tudor

**PPE:** Belet, Dehaene, Delvaux, Thyssen

#### ***Correzioni e intenzioni di voto***

**Favorevoli:** Anna Maria Corazza Bildt, Franz Obermayr

**Contrari:** Frédérique Ries, Marie-Christine Vergiat, Marietje Schaake, Guy Verhofstadt (\*), Pervenche Berès, Chrysoula Paliadeli

**Astensioni:** Nicole Sinclair

---

(\*) Guy Verhofstadt voted with a card belonging to him but which was encoded as belonging to Kay Swinburne (who did not take part in the vote).



Mercoledì 7 ottobre 2009

## ALLEGATO III

**Commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale — (45 membri) — Titolari —  
Supplenti**

PPE (17)	BALZ Burkhard
	BASTOS Regina
	BONSIGNORE Vito
	DATI Rachida
	ENGEL Frank
	GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel
	GAUZÈS Jean-Paul
	HOHLMEIER Monika
	HÖKMARK Gunnar
	IVANOVA Iliana
	KARAS Othmar
	MITCHELL Gay
	PALLONE Alfredo
	SARYUSZ-WOLSKI Jacek
	STOLOJAN Theodor Dumitru
	SURJÁN László
	WORTMANN-KOOL Corien
S&D (12)	ALVAREZ Magdalena
	BERÈS Pervenche
	BULLMANN Udo
	COFFERATI Sergio Gaetano
	CREȚU Corina
	GOEBBELS Robert
	HUGHES Stephen
	JAAKONSAARI Liisa
	KALFIN Ivailo
	MOREIRA Vital
	PODIMATA Anni
	ULVSKOG Marita
ALDE (5)	GOULARD Sylvie
	IOVINE Vincenzo
	KLINZ Wolf
	SCHMIDT Olle
	VAJGL Ivo

**Mercoledì 7 ottobre 2009**

Verts/ALE (3)	CANFIN Pascal
	GIEGOLD Sven
	SMITH Alyn
ECR (3)	FORD Vicky
	SWINBURNE Kay
	ZĪLE Roberts
GUE/NGL (2)	CHOUNTIS Nikolaos
	PORTAS Miguel
EFD (2)	BORGHEZIO Mario
	PAKSAS Rolandas
NI (1)	MARTIN Hans-Peter

---

Giovedì 8 ottobre 2009

**PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DELL'8 OTTOBRE 2009**

(2010/C 41 E/02)

Sommario	Pagina
SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA .....	26
1. Apertura della seduta .....	26
2. Presentazione di documenti .....	26
3. Vertice del G20 a Pittsburgh (proposte di risoluzione presentate) .....	26
4. Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo (proposte di risoluzione presentate) .....	27
5. Libertà d'informazione in Italia (discussione) .....	27
6. Approvazione del processo verbale della seduta precedente .....	28
7. Turno di votazioni .....	28
7.1. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'UE: Italia, terremoto in Abruzzo (articolo 138 del regolamento) (votazione) .....	28
7.2. Prevenzione e risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali * (votazione) .....	28
7.3. Nomine nella commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale (votazione) .....	29
7.4. Vertice del G20 a Pittsburgh (votazione) .....	29
7.5. Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo (votazione) .....	30
8. Dichiarazioni di voto .....	30
9. Correzioni e intenzioni di voto .....	30
10. Composizione delle commissioni e delle delegazioni .....	31
11. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta .....	31
12. Calendario delle prossime sedute .....	31
13. Interruzione della sessione .....	31
ELENCO DEI PRESENTI .....	32
ALLEGATO I	
RISULTATI DELLE VOTAZIONI .....	34
1. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'UE: Italia, terremoto in Abruzzo .....	34
2. Prevenzione e risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali * .....	34
3. Nomine nella commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale .....	35
4. Vertice del G20 a Pittsburgh (24 e 25 settembre 2009) .....	35
5. Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo .....	37

**Giovedì 8 ottobre 2009**

Sommario ( <i>segue</i> )	Pagina
ALLEGATO II	
RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE .....	38
1. Relazione Böge A7-0021/2009 — Risoluzione .....	38
2. Relazione Renate Weber A7-0011/2009 — Risoluzione legislativa .....	39
3. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh — Emendamento 5 .....	41
4. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh — Emendamento 8 .....	43
5. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh — Emendamento 11 .....	44
6. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh — Emendamento 13 .....	46

**SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA**

PRESIDENZA: Jerzy BUZEK

*Presidente***1. Apertura della seduta**

La seduta è aperta alle 9.05.

**2. Presentazione di documenti**

Sono stati presentati i seguenti documenti dalle commissioni parlamentari:

Relazioni:

- Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea, in conformità del punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (COM(2009)0445 — C7-0122/2009 — 2009/2083(BUD)) — commissione BUDG  
Relatore: Reimer Böge (A7-0021/2009)

**3. Vertice del G20 a Pittsburgh (proposte di risoluzione presentate)**

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Vertice del G20 a Pittsburgh

La discussione si è svolta il 16 settembre 2009 (*punto 4 del PV del 16.9.2009*).

Proposte di risoluzione presentate ai sensi dell'articolo 110, paragrafo 2, del regolamento, per concludere la discussione:

- Udo Bullmann, Stephen Hughes, Hannes Swoboda, a nome del gruppo S-D, sul Vertice del G20 tenutosi a Pittsburgh il 24 e 25 settembre 2009 (B7-0082/2009),
- Sylvie Goulard, a nome del gruppo ALDE, sul vertice del G20 di Pittsburgh tenutosi il 24 e 25 settembre 2009 (B7-0083/2009),
- Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, a nome del gruppo Verts/ALE sul vertice di Pittsburgh del 24 e 25 settembre 2009 (B7-0084/2009),
- Lothar Bisky, Jürgen Klute, Miguel Portas, a nome del gruppo GUE/NGL, sul Vertice del G20 a Pittsburgh (B7-0085/2009),
- Jean-Paul Gauzès, a nome del gruppo PPE, sul vertice del G20 tenutosi a Pittsburgh il 24/25 settembre 2009 (B7-0086/2009).

Votazione: *punto 7.4 del PV del 8.10.2009*.

Giovedì 8 ottobre 2009

#### **4. Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo (proposte di risoluzione presentate)**

Interrogazione orale:(O-0088/2009) presentata da Eva Joly, a nome della commissione DEVE, alla Commissione: Gli effetti della crisi finanziaria ed economica mondiale sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo (B7-0209/2009)

La discussione si è svolta il 14 settembre 2009 (*punto 23 del PV del 14.9.2009*).

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 115, paragrafo 5, del regolamento, al termine della discussione.

— Eva Joly, a nome della commissione DEVE, sulle conseguenze della crisi economica e finanziaria mondiale per i paesi in via di sviluppo e la cooperazione allo sviluppo (B7-0078/2009).

Votazione: *punto 7.5 del PV del 8.10.2009*.

#### **5. Libertà d'informazione in Italia (discussione)**

Dichiarazione della Commissione: Libertà d'informazione in Italia

Viviane Reding (membro della Commissione) rende la dichiarazione.

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE, David-Maria Sassoli, a nome del gruppo S-D, che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Mário David, Guy Verhofstadt, a nome del gruppo ALDE, Cristiana Muscardini sullo svolgimento della discussione, Judith Sargentini, a nome del gruppo Verts/ALE, Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo ECR, Patrick Le Hyaric, a nome del gruppo GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, a nome del gruppo EFD, Hans-Peter Martin, non iscritto, Mario Mauro, che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Martin Schulz, Claude Moraes, Sonia Alfano, Indrek Tarand, che risponde altresì alla domanda «cartellino blu» di Potito Salatto, Oreste Rossi, Frank Vanhecke, Manfred Weber e Juan Fernando López Aguilar.

PRESIDENZA: Roberta ANGELILLI

*Vicepresidente*

Intervengono Gianni Vattimo, Mario Borghezio, Carlo Casini, Gianluca Susta, Sylvie Goulard, Fiorello Provera, Simon Busuttil, Maria Badia i Cutchet, Sarah Ludford, Salvatore Iacolino, Rita Borsellino, Sophia in 't Veld, János Áder, Debora Serracchiani, Clemente Mastella, Anni Podimata, Alfredo Pallone, Cătălin Sorin Ivan e Elisabetta Gardini.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Licia Ronzulli, Victor Boștinăru, Cecilia Wikström, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Mary Honeyball, David Casa e Stanimir Ilchev.

Interviene Viviane Reding

Interviene Martin Schulz, in un primo momento, per deplorare il frastuono in Aula durante l'intervento del Commissario e invitare l'Ufficio di presidenza a trovare una soluzione per porre fine a questo tipo di situazione e, successivamente, per un fatto personale in seguito all'intervento di Manfred Weber.

Interviene Joseph Daul per far presente che Angelika Niebler è stata vittima di un'aggressione notturna nei pressi del Parlamento il 18 settembre scorso e che, un'ora e mezza dopo essere stata allertata, la polizia non era ancora arrivata sul luogo dell'aggressione. Chiede un intervento del Presidente del Parlamento presso le competenti autorità di Bruxelles.

Le proposte di risoluzione, che dovranno essere presentate a norma dell'articolo 110, paragrafo 2, del regolamento, saranno notificate successivamente.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 3.1 del PV del 21.10.2009*.

Giovedì 8 ottobre 2009

PRESIDENZA: Diana WALLIS

Vicepresidente

## 6. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Jürgen Creutzmann, Mário David, Anne Delvaux, Ádám Kósa hanno comunicato di essere stati presenti ma che i loro nomi non figurano sull'elenco dei presenti.

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

## 7. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

I risultati delle votazioni per appello nominale, allegati al processo verbale, sono disponibili solamente in versione elettronica e possono essere consultati sul sito Europarl.

### 7.1. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'UE: Italia, terremoto in Abruzzo (articolo 138 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea, conformemente al punto 26 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria [2009/2083(BUD)] — Commissione per i bilanci.

Relatore: Reimer Böge (A7-0021/2009)

*(Richiesta la maggioranza qualificata: 3/5 dei suffragi espressi)*  
*(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE e PROPOSTA DI DECISIONE

Approvazione con votazione unica (P7\_TA(2009)0026)

### 7.2. Prevenzione e risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali \* (votazione)

Relazione sull'iniziativa della Repubblica ceca, della repubblica di Polonia, della repubblica di Slovenia, della repubblica slovacca e del regno di Svezia in vista dell'adozione della decisione quadro 2009/.../GAI del Consiglio sulla prevenzione e la risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali [08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Renate Weber (A7-0011/2009)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*  
*(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P7\_TA(2009)0027)

Giovedì 8 ottobre 2009

## PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P7\_TA(2009)0027)

*Interventi:*

— Renate Weber (relatore) presenta un emendamento orale all'emendamento 6, che è accolto.

**7.3. Nomine nella commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale** (votazione)

Proposta della Conferenza dei presidenti: Nomine nella commissione speciale sulla crisi economica

## PROPOSTA DELLA CONFERENZA DEI PRESIDENTI

*(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)*

Approvazione

*(L'elenco dei membri della commissione è allegato al processo verbale della seduta del 7 ottobre 2009 (punto 20 del PV del 7.10.2009) (P7\_PV-PROV(2009)10-07(ANN))***7.4. Vertice del G20 a Pittsburgh** (votazione)

La discussione si è svolta il 16 settembre 2009 (punto 4 del PV del 16.9.2009).

Le proposte di risoluzione sono state notificate il 8 ottobre 2009 (punto 2 del PV del 8.10.2009).

Proposte di risoluzione: B7-0081/2009, B7-0082/2009, B7-0083/2009, B7-0084/2009, B7-0085/2009 e B7-0086/2009

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)*

## PROPOSTA DI RISOLUZIONE B7-0081/2009

Reiezione

## PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC-B7-0082/2009

(in sostituzione delle B7-0082/2009, B7-0083/2009 e B7-0086/2009):

presentata da:

— Jean-Paul Gauzès e Corien Wortmann-Kool, a nome del gruppo PPE,

— Martin Schulz, Stephen Hughes, Hannes Swoboda e Udo Bullmann, a nome del gruppo S-D,

— Guy Verhofstadt e Sylvie Goulard, a nome del gruppo ALDE

Approvazione (P7\_TA(2009)0028)

(Le proposte di risoluzione B7-0084/2009 e B7-0085/2009 decadono)

*Interventi:*

— Sven Giegold, a nome del gruppo Verts/ALE, presenta un emendamento orale (accolto) all'emendamento 13, successivamente respinto.

Giovedì 8 ottobre 2009

## 7.5. Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo (votazione)

La discussione si è svolta il 14 settembre 2009 (*punto 23 del PV del 14.9.2009*).

La proposta di risoluzione è stata notificata il 8 ottobre 2009 (*punto 3 del PV del 8.10.2009*).

Proposta di risoluzione: B7-0078/2009

(*Richiesta la maggioranza semplice*)

(*Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5*)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P7\_TA(2009)0029)

## 8. Dichiarazioni di voto

*Dichiarazioni di voto scritte:*

Le dichiarazioni di voto scritte, a norma dell'articolo 170 del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

*Dichiarazioni di voto orali:*

— Relazione Renate Weber — A7-0011/2009: Jan Březina, Philip Claeys

— Vertice del G20 a Pittsburgh — RC-B7-0082/2009: Zigmantas Balčytis, Daniel Hannan, Lena Ek

— Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo — B7-0078/2009: Zigmantas Balčytis, Krisztina Morvai, Siiri Oviir, Izaskun Bilbao Barandica, Daniel Hannan, Philip Claeys, Edward Scicluna

## 9. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale.

\*

\* \*

Werner Langen e Mario Mauro segnalano il mancato funzionamento della loro postazione di voto durante la votazione sulla relazione Reimer Böge — A7-0021/2009.

Csaba Sógor ha segnalato il mancato funzionamento della sua postazione di voto durante la votazione della relazione di Renate Weber — A7-0011/2009.



Giovedì 8 ottobre 2009

**10. Composizione delle commissioni e delle delegazioni**

Su richiesta del gruppo PPE, il Parlamento ratifica la seguente proposta:

— delegazione Euronest: Miroslav Mikolášik non ne fa più parte

**11. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta**

A norma dell'articolo 179, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Con l'accordo del Parlamento, i testi approvati saranno trasmessi sin d'ora ai loro destinatari.

**12. Calendario delle prossime sedute**

Le prossime sedute si terranno dal 19 ottobre 2009 al 22 ottobre 2009.

**13. Interruzione della sessione**

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 11.45.

Klaus Welle  
*Segretario generale*

Jerzy Buzek  
*Presidente*

Giovedì 8 ottobre 2009

## ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Berès, Berlato, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghesio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Donskis, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzik, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hübner, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Küll-Nielsen, Kirilov, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübigen, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann,

Giovedì 8 ottobre 2009

Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

---

Giovedì 8 ottobre 2009

## ALLEGATO I

## RISULTATI DELLE VOTAZIONI

## Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ..., ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ..., ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

**1. Mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'UE: Italia, terremoto in Abruzzo**

Relazione: (maggioranza qualificata + 3/5 dei voti espressi) Reimer BÖGE (A7-0021/2009)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>votazione unica</b>	AN	+	620, 4, 14

**2. Prevenzione e risoluzione dei conflitti relativi all'esercizio della giurisdizione nei procedimenti penali \***

Relazione: Renate WEBER (A7-0011/2009)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>emendamenti della commissione competente — votazione in blocco</b>	1-19	<b>commissione</b>		+	<b>em. 6 modificato oralmente</b>
art 12	21	ALDE	VE	-	309, 329, 3
	22	ALDE	VE	-	296, 343, 11
cons 10	20	ALDE	VE	-	293, 347, 9

Giovedì 8 ottobre 2009

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>votazione: proposta modificata</b>				+	
<b>votazione: proposta di risoluzione legislativa</b>			AN	+	544, 84, 17

Varie

Renate Weber, relatore, ha presentato un emendamento orale all'emendamento 6 inteso ad aggiungere, alla fine dell'emendamento, la seguente frase:

..., tranne qualora sia strettamente necessaria ai fini della prevenzione e della soluzione di conflitti di giurisdizione nell'applicazione della decisione quadro

### 3. Nomine nella commissione speciale sulla crisi finanziaria, economica e sociale

Proposta della Conferenza dei presidenti

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>Approvazione senza votazione</b>		+	

### 4. Vertice del G20 a Pittsburgh (24 e 25 settembre 2009)

Proposte di risoluzione: B7-0081/2009, B7-0082/2009, B7-0083/2009, B7-0084/2009, B7-0085/2009, B7-0086/2009

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>Proposta di risoluzione di un gruppo politico</b>					
<b>B7-0081/2009 (ECR)</b>					
<b>votazione: risoluzione (insieme del testo)</b>				-	
<b>Proposta di risoluzione comune RC-B7-0082/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE)</b>					
dopo § 1	5	Verts/ALE	AN	-	158, 318, 164
	6	Verts/ALE		+	
dopo § 3	7	Verts/ALE	VE	-	303, 335, 10
§ 6	§	<b>testo originale</b>	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 6	8	Verts/ALE	AN	-	231, 351, 62
§ 12	§	<b>testo originale</b>	vd	+	
dopo § 14	9	Verts/ALE	vs		
			1	-	
			2	-	

**Giovedì 8 ottobre 2009**

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 19	10	Verts/ALE		–	
§ 22	11	Verts/ALE	AN	–	283, 344, 17
dopo § 22	12	Verts/ALE		–	
dopo § 23	13	Verts/ALE	AN	–	210, 386, 44
§ 25	14	Verts/ALE		–	
§ 27	15	Verts/ALE	vs		
			1	–	
			2	–	
dopo trattino 9	1	Verts/ALE		+	
cons B	2	Verts/ALE		–	
cons D	3	Verts/ALE		–	
cons E	4	Verts/ALE		–	
<b>votazione: risoluzione (insieme del testo)</b>				+	
<b>Proposte di risoluzione dei gruppi politici</b>					
B7-0082/2009		S&D		↓	
B7-0083/2009		ALDE		↓	
B7-0084/2009		Verts/ALE		↓	
B7-0085/2009		GUE/NGL		↓	
B7-0086/2009		PPE		↓	

*Richieste di votazione per appello nominale*

Verts/ALE: emm 5, 8, 11, 13

*Richieste di votazione distinta*

Verts/ALE: § 12

*Richieste di votazione per parti separate*

ALDE

**§ 6***prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini «per un'imposta sulle transazioni finanziarie e chiede un rapido conseguimento di progressi»*seconda parte:* tali termini

S&amp;D

**em 9***prima parte:* «rammenta che ... della crisi finanziaria, alimentare, energetica ed ambientale;»*seconda parte:* «reputa indispensabile ... nessun paese disponga del diritto di veto;»**em 15***prima parte:* «rimane scettico ... i benefici di una ulteriore liberalizzazione;»*seconda parte:* «chiede una moratoria ... e con gli sforzi per combattere il cambiamento climatico;»

Giovedì 8 ottobre 2009

Varie

Anche Martin Schulz ha firmato la proposta di risoluzione B7-0082/2009 del gruppo S&D.

## 5. Effetti della crisi economica e finanziaria sui paesi in via di sviluppo e sulla cooperazione allo sviluppo

Proposta di risoluzione: B7-0078/2009

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<b>Proposta di risoluzione B7-0078/2009 (commissione DEVE)</b>					
§ 5	§	<i>testo originale</i>	vd/VE	–	293, 333, 5
§ 11	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	–	
§ 23	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1/VE	–	290, 343, 9
			2	+	
§ 25	3	+ di 40 deputati		–	
	2	S&D		–	
§ 28	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	–	308, 317, 14
<b>votazione: risoluzione (insieme del testo)</b>				+	

Richieste di votazione distinta

PPE: § 5

Richieste di votazione per parti separate

PPE

### § 11

prima parte: «prende atto dell'incremento ... per i paesi emergenti,»

seconda parte: «e chiede ... alla condizionalità;»

### § 23

prima parte: «sottolinea ... Fondo europeo di sviluppo (FES);»

seconda parte: «rammenta inoltre le ... del suo utilizzo;»

### § 28

prima parte: «rammenta che ... vanno onorate»

seconda parte: «e che i paesi ACP devono poter controllare gli APE»

Varie

L'emendamento 1 è stato ritirato.

L'emendamento 3 è stato presentato da Michèle Striffler e altri.

Giovedì 8 ottobre 2009

## ALLEGATO II

## RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

## 1. Relazione Böge A7-0021/2009

## Risoluzione

Favorevoli: 620

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Zahradil, Ziobro

**EDF:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Binev, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estarás Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhán, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thysen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka



Giovedì 8 ottobre 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueiras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Contrari: 4**

**NI:** Bontes, Brons, Madlener, Stassen

**Astensionni: 14**

**EFD:** Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Rosbach

**GUE/NGL:** de Jong

**NI:** Griffin

**Correzioni e intenzioni di voto**

**Favorevoli:** Werner Langen, Mario Mauro, Reimer Böge

**Astensionni:** Crescenzo Rivellini

**2. Relazione Renate Weber A7-0011/2009**

**Risoluzione legislativa**

**Favorevoli: 544**

**ALDE:** Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Matias, Portas, Rubiks, Tavares

**NI:** Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Tănăsescu, Werthmann

**Giovedì 8 ottobre 2009**

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiene, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirllo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťičá, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Contrari: 84**

**ECR:** Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

Giovedì 8 ottobre 2009

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

**GUE/NGL:** Chountis, Ferreira João, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Maštálka, Mélenchon, Pafilis, Ransdorf, Toussas, Triantaphyllides

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, Vanhecke

**PPE:** Béchu

**Astensioni: 17**

**EFD:** Soini

**GUE/NGL:** Bisky, de Brún, Händel, de Jong, Liotard, Meyer, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Wils, Zimmer

**NI:** Morvai, Szegedi

**S&D:** Färm, Hedh, Ludvigsson

**Correzioni e intenzioni di voto**

**Contrari:** Takis Hadjigeorgiou

**Astensioni:** Marita Ulvskog, Crescenzo Rivellini

**3. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh**

**Emendamento 5**

**Favorevoli: 158**

**ALDE:** Alfano, Bearder, Bilbao Barandica, Buşoi, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Parvanova, Paulsen, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Włosowicz, Ziobro

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** de Brún, Matias, Portas, Tavares

**NI:** Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Szegedi, Tănăsescu, Werthmann

**PPE:** Delvaux, Ungureanu

**S&D:** Arif, Arsenis, Berès, Berman, Castex, Cercas, Costa, Cozzolino, Désir, Färm, Fleckenstein, Gurmai, Havel, Hedh, Jaakonsaari, Koppa, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Ludvigsson, Maňka, Martínez Martínez, Mavronikolas, Olejniczak, Paliadeli, Papadopoulou, Podimata, Rapti, Schulz Martin, Stavrakakis, Toia, Trautmann, Ulvskog, Vergnaud, Weiler, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Giovedì 8 ottobre 2009

**Contrari: 318**

**ALDE:** Crowley, Godmanis, Lambsdorff, Neyts-Uyttebroeck, Takkula

**ECR:** Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnoc, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Stassen

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estarás Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Goebbels, Repo, Siwiec

**Astensionari: 164**

**ALDE:** Aylward, van Baalen, Bowles, Creutzmann, Hirsch, Klinz, Lynne, Lyon, Panayotov, Reimers, Savisaar, Thein

**EFD:** Imbrasas, Paksas

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Claeys, Mölzer, Morvai, Obermayr, Vanhecke

**PPE:** Tőkés

**S&D:** Alvarez, Alves, Andrés Barea, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Krehl, Leichtfried, Liberadzki, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Martin David, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies,

Giovedì 8 ottobre 2009

Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Skinner, Smolková, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala

**Verts/ALE:** Brepoels, Hudghton

#### 4. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh

##### Emendamento 8

##### Favorevoli: 231

**ALDE:** Bilbao Barandica, Davies, de Magistris, De Sarnez, Griesbeck, Lepage, Rochefort

**ECR:** Cymański

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

**PPE:** Belet, del Castillo Vera, Dehaene, Delvaux, De Mita, Essayah, Lamassoure, Thyssen

**S&D:** Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičūtė, Borsellino, Boştinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Gierek, Göncz, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Papadopoulou, Pargneaux, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vergnaud, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

##### Contrari: 351

**ALDE:** Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Donskis, Ek, Gallagher, Hirsch, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Paulsen, Reimers, Schmidt, Takkula, Thein, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

**Giovedì 8 ottobre 2009**

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Enciu, Goebbels, Kalfin, Krehl, McCarthy, Mirsky, Paşcu, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Vaughan, Willmott

#### **Astensionii: 62**

**ALDE:** Alfano, Bearder, Buşoi, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Haglund, Hall, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Kozlík, Ludford, Manner, Michel, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Ries, Rinaldi, Savisaar, Schaake, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**NI:** Claeys, Morvai, Szegedi

**S&D:** Attard-Montalto, Brzobohatá, Geringer de Oedenberg, Grech, Martin David, Merkies, Milana, Panzeri, Scicluna, Vigenin, Zala

**Verts/ALE:** Brepoels, Hudghton

#### **Correzioni e intenzioni di voto**

**Astensionii:** Crescenzo Rivellini

### **5. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh**

#### **Emendamento 11**

#### **Favorevoli: 283**

**ALDE:** Alfano, Bearder, Davies, de Magistris, De Sarnez, Ek, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Kozlík, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Paulsen, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uggias, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Rosbach, Soini

Giovedì 8 ottobre 2009

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Pafilis, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Szegedi, Werthmann

**PPE:** Delvaux, De Mita, Preda

**S&D:** Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ťiĉău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

#### **Contrari: 344**

**ALDE:** Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Harkin, Hirsch, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Parvanova, Reimers, Schaake, Takkula, Thein, Verhofstadt

**ECR:** Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnich, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paksas, Paška, Sinclair

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne,

**Giovedì 8 ottobre 2009**

Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Poupakis, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Goebbels

***Astensioni: 17***

**ALDE:** Donskis, Godmanis, Hall, Panayotov, Savisaar, Uspaskich, Vajgl

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

**S&D:** Thaler

***Correzioni e intenzioni di voto***

**Contrari:** Marta Andreasen

**Astensioni:** Crescenzo Rivellini

**6. RC-B7-0082/2009 — Vertice del G-20 a Pittsburgh**

**Emendamento 13**

***Favorevoli: 210***

**ALDE:** Davies, de Magistris, De Sarnez, Ek, Goulard, Griesbeck, Lepage, Ludford, Newton Dunn, Nicolai, Paulsen, Ries, Rochefort, Schmidt, Uggias, Vattimo, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Händel, Hélin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

**PPE:** De Mita

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bullmann, Cashman, Castex, Cercas, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, De Castro, De Keyser, Désir, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lange, Le Foll, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Peillon, Pittella, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Sánchez Presedo, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Susta, Tabajdi, Thomsen, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke



Giovedì 8 ottobre 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Bové, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### **Contrari: 386**

**ALDE:** Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Haglund, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Reimers, Sterckx, Takkula, Thein

**ECR:** Ashworth, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kamiński, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Messerschmidt, Natrass, Nuttall, Paška, Rosbach, Sinclair

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Stassen, Tănăsescu, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Andrés Barea, Childers, Christensen, Cofferati, Daerden, Dušek, García Pérez, Goebbels, Hedh, Jaakonsaari, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mirsky, Moreira, Paliadeli, Paşcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapti, Rouček, Sârbu, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Stihler, Thaler, Ţicău, Vaughan

**Giovedì 8 ottobre 2009**

***Astensioni: 44***

**ALDE:** Alfano, Bearder, Bowles, Donskis, Godmanis, Hall, Jäätteenmäki, Kozlík, Panayotov, Parvanova, Rinaldi, Savisaar, Schaake, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vajgl

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Pafilis, Scholz, Toussas

**NI:** Balczó, Binev, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Szegedi

**PPE:** Barnier, Iacolino

**S&D:** Brzobohatá, Dăncilă, Havel, Scicluna, Ulvskog

***Correzioni e intenzioni di voto***

**Favorevoli:** Miguel Ángel Martínez Martínez, Anna Hedh, Helmut Scholz, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Antonio Masip Hidalgo, Nessa Childers, Ole Christensen, Iratxe García Pérez, Andres Perello Rodriguez, Josefa Andrés Barea

**Contrari:** Brian Simpson

**Astensioni:** Crescenzo Rivellini

---



## PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2010 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	1 100 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + CD-ROM annuale	22 lingue ufficiali dell'UE	1 200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	770 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, CD-ROM mensile (cumulativo)	22 lingue ufficiali dell'UE	400 EUR all'anno
Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), CD-ROM, 2 edizioni la settimana	multilingue: 23 lingue ufficiali dell'UE	300 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi	lingua/e del concorso	50 EUR all'anno

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea non sono temporaneamente vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico CD-ROM multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

Il formato CD-ROM sarà sostituito dal formato DVD nel 2010.

### Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_it.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.**

**Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>**



Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea  
2985 Lussemburgo  
LUSSEMBURGO

IT